

GALERIA DE OBRES VALENCIANES

4618

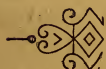
LES FESTES D' UN POBLET _____

O LA FILLA DEL CLAVARI

COMEDIA VALENCIANA

ORICHINAL DE

SALVADOR SOLER LLUCH



15



EDITORIAL «ARTE Y LETRAS»
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA, LETRA V.
VALENCIA

Salvador Soler Lluch

LES FESTES D' UN PORLET
O LA FILLA DEL CLAVARI

Estrená en éxit en el Saló de Novetats
de Valensia.

Comedia dramática en un acte y en prosa



IMPRENTA

Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida de Victoria Eugenia, letra V. - VALENCIA

DEDICATORIA

*Als volguits companeros que integren la
Compañia que actua en el Saló Novetats, y en
ells, al primer actor Visent Broseta, dedica esta
modesta producció,*

L' AUTOR


ES PROPIETAT

Ningú podrà reproduir-la ni representar-la sense autorisació del autor:
«La Sociedad de Autores Españoles», es la encarregá de consedir o
negar el permis pera representar-la y cobrar els drets.
Queda fet el depòsit que la ley mana.

REPARTO

<u>PERSONACHES</u>		<u>ACTORS</u>
DOLORES.	Sra.	PIQUER
VISETETA.	»	DELÁS
DOÑA TERESA.	»	FERRER
TORIBIA..	»	MILLET
PEPA. (Criá).	»	
PASCUALET.	Sr.	BROSETA
RAMON.	»	HARO
D. CHUSEP (Méche).	»	MARTI
ENRIQUE (Consechal)..	»	CABRERA
PREGONER..	»	TABERNER

DRETA Y ESQUERRA LES DEL ACTOR



ACTE ÚNIC

La essena representa una casa de llauraor ben acomodát: Cahires blanques en perfecte estat. En el se-
gón terme esquerra un gran armari que conté... bo-
telles, gots, copes, servilletes, tenedors y gabinets.
En el primer terme del matéix costat, un arránc d'
escala que conduíx al interior de la casa; dabant d'
esta porta, una cahira y una taula en tapet. Porta al
foro y dos laterals a la dreta. Plantá baixa.

Abans de alsar el teló de boca, s'ou el tabalet y la-
donsaina; gran espectasió de content a la part de dins,
particularment dels chiquets, que no paren de chillar.
Al póc rato d' alsar el teló, se presenta per la primera
dreta eixugantse les mans en el debantal, PEPETA
la criá, que s'en vá corrent al foro pera poder
apresiar lo que pasa prop de la casa. En seguida per
el foro dreta ix PASCUALET, de mal humor, carregát
en tres o quatre banderetes d' eixes de les festes
de carrer y dos o tres trosos de caena de paper.

PEPA ¡Ya s' ha comensat la festa! ¡Bon día
aném a tindre huí!

PASCUA. Per el foro dreta). ¡Y tan bó! ¡Ya mos han
furtat tres banderes y mos han tren-
cát déu voltes l' encaenát!

PEPA Aixó es cosa dels chicons.

PASCUA. ¡Dels chicons y dels grandons! Pero
com ne pesigue ú... (En este moment s'
aproxima el tabaler y apreta de veres). ¡A eixe tíó
de la donsaina, li se van a reventar
les venes del coll! (Chillen els chiquets
¡Anda!... ¡Anda! ¡Y els granujetes
eixos, se van a desgañitar!

PEPA Estes festes son pa élls.

- PASCUA. Pa élls y pa vosatros. Perque cuant se despara el castell y aneu en lo novio, sempre busquéu la fosqueta o algún rinconét.
- PEPA La que tinga novio, pot ser que fasa aixó. Pero yo, estic p' alquilar.
- PASCUA. ¡Be, ché! Si yo hu haguera sabút més pronte...
- PEPA ¿Qué hagueres fet?
- PASCUA. ¡Oy! T' haguera parlat; per que yo, també estic p' alquilar.
- PEPA ¡Y lo qu' estarás, moreno!
- PASCUA. ¿Aixó per qué?
- PEPA Perque tú, en años, eres un home, pero en els fets, eres un moñaco.
- PASCUA. ¿También eres tú dels que creuen que yo soc tonto? Pos esteu equivocats. ¡Algún día, sabrás y sabrán, si Pascualet, el fill de la tía Rocha, és moñaco, o és home! Yo te chure, que s' ha de parlar de mí en lo poble este...
- PEPA Mira... no em fases riure.
- PASCUA. Bueno, riute. T' heu permitixc, per que te fá grasia. Te se marca un clotet en la galta, que de bona gana el taparía yo en estos. (Els labios.)
- PEPA Aixó sí: Atrevít si qu' eres.
- PASCUA. ¡Si tú volgueres, feem enredro!...
- Li va a agarrar una má).
- PEPA Les mans quetes.
- PASCUA. ¡Com soc chic y soc tonto m' atrevixc a tot!
- PEPA No: Ya estic mirant que no eres tan tonto com dihuén.
- PASCUA. Ya t' anirás convensent...
- PEPA Ahón men vach es a la cuina, antes que vinga de misa l' ama, o de que abaixe l' amo.
- PASCUA. El amo, está fent el «porgama» de les festes y encá ne té pa rato; perque escriu pichor que yo. Y el ama... Eixa...

PEPA Eixa, está al caure.
 PASCUA. Tenía que caure d' ahón yo diría.
 PEPA No sigues mal.
 PASCUA. Bueno; pero pa tú soc bo...
 PEPA M' en vach a la cuina.
 PASCUA. ¿Vols que t' a chude?
 PEPA No, Pascualet, que trencarém algún plat.
 PASCUA. Per mí no queda.
 PEPA (Que veu per el foro a l' ama). ¡L' ama!
 S' en va corrent per la primera dreta).

Ixen DOLORES y VISENTETA; acaben d' eixir de msa y venen en la mantellina posá

PASCUA. ¿Qué será que tots li tenen tanta por a eixa dóna?
 DOLORES Cuant més presa té una... ¡Te s' apenguen com a mosques! Mols qu' en tot l' añ apenes si te saluden, huí, se desfán en cumplits, per vore si trauen algo: Pero peguen en pedra: (Li dona la mantellina a VISENTETA). Tin.
 VISEN. Pascualet, ix un moment y arregla les banderes de la porta, ni hiá una mich caent. (A sa mare). Dins la espere. (Mutis primera dreta).
 PASCUA. ¡Atra volta!
 DOLORES ¿Y tú, qué fas así, tan descansat?
 PASCUA. Esperant al amo.
 DOLORES Es que huí, no es día d' estar en les mans crusaes. Hiá que aprofitar el temps.
 PASCUA. Però si yo l' aprofite. Pregúnteliu a Pepeta
 DOLORES (Fent mutis primera dreta). Ya vos donaría yo, a tú y a Pepeta...
 PASCUA. Té un reguñ, que ni ella mateixa se pot aguantar. Cuansevol cosa donaría la dóna eixa, pa que desapareguerem del mon micha dotsena de persones, pero pega en pedra... com

diu ella. Hasta que no ixca en la meua, no estaré tranquil. (Chillen els chiquets). ¡Ay! ¡Cristo! Que no m'han recordaba de lo que ma dit Visenteta. (Mutis foro dreta.

IX RAMON per la primera esquerra en un plec de paper de barba, qu'el deixarà damunt de la taula.

En seguida PASCUALET

RAMON ¡Tinc un cap com un bombo!... ¡Yo, que desde que festechaba, no había escrit una lletra, hui he tingút que escriure una resma!

PASCUA. (Dirichinse als de dins). ¡Tot siga que vos trenque l' asót en lo llom, o que vos fasa menchar una bandereta!

RAMON ¿Ya estas gruñint?

PASCUA. ¡Si es que mos han trencat casi tot lo que tenim a la porta!

RAMON Son molt cafres els meus paisans. Atén: Pasa ahí al costat a casa del pirotécnic y li dius que fasa quatre rodes més de les que té encarregaes.

PASCUA. ¿A casa de quí, a dit?

RAMON A casa del pirotécnic.

PASCUA. ¡Com si me diguera lladre!

RAMON Che... el que fa els focs artificials...
¡Els castells!...

PASCUA. Pos diga el tío Mecha el cueter y ham acabat.

RAMON Bueno; ham acabat. Li dius que pa la gloria, prepare moltes llums de plucha.

PASCUA. ¡De plucha! ¡Siñor amo, mire vosté, que si plou s' ha pagarà el castell!

RAMON ¡No sigues macho! Les llums de plucha son de foc.

PASCUA. No hu'entenc ¡Si son de foc, com poden ser de plucha! (Apart). El meu amo está chalao.

RAMON En qué penses que no t' en vas. ¡Y a vore si dones bé el recaol!

- PASCUA. ¡Vosté té unes coses! Ni que fora yo tonto.
- RAMON. A vore cóm vas a dir.
- PASCUA. Pos que fasa quatre rodes més de les que té encarregaes, y que, cuant més ploga, millor.
- RAMON. ¡Serás beserro!... ¡Qué fasa llums de plucha pa l'apoteosis!
- PASCUA. ¡Otra te pego!
- RAMON. ¡L'apoteosis!... El final... ¡Cuant se despara lo més bonico!
- PASCUA. Bueno..., bueno. Vach corrent. Potosis... Potosis... Vamos, el meu amo está gavia. (Mutis foro dreta.)
- RAMON. ¡Cada día está més idiota! Aném a vore si falta algo pera el programa. Llechint un paper de barba que escrigué en llapis). Per lo matí, vol de campanes y despertá. En les campanes sobrava, pa que mos despertaren a tots, ¡son una delisia! A les dotse misa; y al alzar a Deu, se dispararán dos mil sinc sents masclets, ¿a vore si en reventa algú, y va el cap de algú chiquet per l'aire? Per l'asprá, prosesó; per la nit a les déu, serenata en la plasa; después de la música, el castell. Al acabarse el castell, ascomensará la cantá p'als novios. Al s'en demá bescuitá acompañá per els donsainers. A les onse, portarán l'anda a casa del Clavari, y la filla, obsequiará als músics, en aguardent del més fort. ¡Lo que se diu aguardent de músic! ¡Tot siga que revente algú! No crec que falte rés. Enviaré al criát a casa del pregoner y qu'heu publique, per que yo, ya esti. marechat. Cuansevol día me torne a ficar yo en estos trots. (Cridant per primera dreta.) Pepa... ¡Els caprichos de ma filla, mos van a costar cars! (Cridant atja volta). Pepeta...

PEPETA per la primera dreta

- PEPA ¿Vosté crida?
RAMON Sí...
PEPA ¿Qué volía?
RAMON ¿El fuster ha vingút?
PEPA ¡Mira!... ¡Ya fá rato!
RAMON ¿Y no ha deixát ningún recaó?
PEPA Pues li dígué a la señá Dolores, qu' el entaulát pera els músics, l' anaba a posar a la porta del tío Melic.
RAMON ¡Oy! Mal... ruído tindrém.
PEPA Pos el tío Melic, paréix bona preçona.
RAMON El tío Melic, sí; pero Pascuala, sa muller, es pichor que un dolor d' estómago.
PEPA Pues aniré a dirli qu' el fasa en atre puesto.
RAMON No..., més val deixaro aixina, porque si s' entera Pascuala que per Melic no s' ha posát el entaulat a la seua porta, li traurá els ulls.
PEPA Entonses, si no vol atra cosa vach a seguir netechant.
RAMON Dili a ma muller que vinga.
PEPA Está bé, (Mutis primera dreta).
RAMON ¡Verdaderament, estic marechát! ¡Dichoses festes! ¡Pues ara entrarém en la segón part! En els que se conviden ells asoles... Com vervi grasia, la familia del meche. Quinse díes fá, que no ixen d' esta casa. S' ha cregút, segurament, que les festes se fan pa élls asoles. ¡Y que no menchen! La muller del meche, diu que patíx del estómago, y mencha quinse voltes al día.

DÓLORES per la primera dreta

- DÓLORES ¿Qué te fa mal?
RAMON Dóna. Que no sé si está tot preparat. Tin en conte que después de la misa, te se despenchará per así mich poble,

- DOLORES Pues en tirarlos a tots al carrer, estém del atra part.
- RAMON Tú, pronte hu arregles.
- DOLORES Y t'í, t'í aufegues en un dit d'aigua. El añ que ve, tornes a ser clavari si te paréix.
- RAMON Aixó li hu díus a ta filla.
- DOLORES A eixa, ya li achustaré yo els contes.
- RAMON No vaches a ficar la pata y mos amargues el día.
- DOLORES Bueno... bueno. Yo ya sé lo que me tinc que fer.
- RAMON ¿Les tortaes y els bescuíts, están en casa?
- DOLORES Están en casa.
- RAMON ¿El aguardent?...
- DOLORES También.
- RAMON ¿Y els puros?...
- DOLORES ¡Puros!... pa quí?
- RAMON Dóna pera els músics:.
- DOLORES Els músics, que se fumen el... ¡chesús! lo que anaba a dir. En tindre un bon sigarro puro pera Enrique, basta.
- RAMON ¿El consechal?
- DOLORES Eixe; si, señor.
- RAMON Ya sé... ya sé, que la festa se pot dir qu' es fá per éll.
- DOLORES Se fá la festa, porque tú eres clavari. Además; com Enrique vol a Visenteta, y a mosatros mos té tant de cariño...
- RAMON ¿Cariño... a mí, eixe?
- DOLORES Bueno pues a mí. ¡Estás imposible! Cuant se trata de personas ben educaes y de algún viso, no saps ni hablar en élles.
- RAMON Para el trót, que no hiá pera tant.
- DOLORES ¡Deu fasa, que no em desboque!
- RAMON Per si acás te posaré el torsedor.
- DOLORES No vulle contestarte.
- RAMON Aixó es millor. (Pausa). Y eixe perro no acaba d'aplegar!

DOLORES ¿El criát? Bueno: Espéralo sentát. Lo menos tindrà a estes hores vint copes en lo cós.

RAMON Si h' anat ahí al costat. ¡Este Tonto!

DOLORES Tonto de los piés! ¡Si saberes les coses que li díu a la criá!...

RAMON Lo estrañ sería que te les digue-
ra a tú.

DOLORES Yo, ya tinc qui me les diga.

RAMON A tú, ¿quí?

DOLORES ¡El dimoni!

RAMON De mal temple estás.

DOLORES ¡Pos si saberes cóm estíc per dins!

RAMON Dóna... yo, si que sé...

DOLORES Ves a pasechar...

IX PASCUALET per el foro esquerra

PASCUA. Ya estic así.

RAMON Ya era hora.

PASCUA. Es... que, no encontraba al cueter.

DOLORES ¿Cuántes estasions has fet?

PASCUA. ¿Estasions?

DOLORES Sí, home... Sí: ¿Cuantes copes han caigút?

PASCUA. Qué bromista es, la señá Dolores.
¡Qué coses té!

(Presentanli la boca y tirant brafaes). Holga... holga y vorá...

DOLORES ¡Ves que te holga t' agüela!

RAMON Bueno: ya está bé. ¿Qué t' ha dit el cueter?

PASCUA. Que tot heu presentará molt bonico.

RAMON ¿Has donat bé el recaó?

PASCUA. Com un papagall.

DOLORES Si no vols rés, men vach dins.

RAMON Anda pues. Yo me quedaré así un ratet per si ve algú y después, men aniré a vore aixó del entaulát.

DOLORES ¡Este tonto!... (Mutis.

PASCUA. Atenga señor amo, ¿en qué se conéix cuant ú ha begút?

- RAMON En que hols a dimonis.
- PASCUA. Ya veu vosté; y aixó que he begút aigua primer. ¡Soc més desgrasiat!
- RAMON Lo qu'eres tú, es un visiós.
- PASCUA. Aixó dihuen alguns, pero no hu crega.
- RAMON T'estás quedant, com la vaca del tío Mama.
- PASCUA. Ya vorá, com desde huí, no bec més. Nesésite estar seré... molt seré... porque hián coses...
- RAMON Romansos teus.
- PASCUA. Té rahó. ¡Ah! El señor Meche y familia dihuen que vindrán a menchar tot el día así.
- RAMON ¡Qu'et paréix! ¡Mos ha tocát la lotería en esta familia!
- PASCUA. Pos el Consechal, segur que no faltará tampóc.
- RAMON Sí... eixe no faltará. Diu ma muller que li ha pres cariño a la casa.
- PASCUA. A la casa y a les persones. (En intensió.)
- RAMON Huí es el día que m'en vach d' así y no torne més.
- PASCUA. Pos si vosté s'en vá, yo també. Raere del amo el gos.
- RAMON Ara t'en vas en busca del pregoner y que fasa este pregó. (Li dona un paper escrit que tindrà damunt de la taula.)
- PASCUA. ¿Li deixe el paper?
- RAMON ¡Clar, home!
- PASCUA. Heu dic, porque, com éll, no sap de lletra.
- RAMON Lihu llich el seu nebót.
- PASCUA. ¿Aquéll tartamút?
- RAMON ¿Aquéll.. vesten. Y procura no fer més estasións. Quantsevol día, reventes d' una borrachera!
- PASCUA. Més fásil es que revente de rabia. porque hián coses...
- RAMON Ya^oestém lo matéix que abans, ¿qué vols dir en tant de misteri?
- PASCUA. Rés, señor amo, rés; que soc tonto y

que estic borracho. ¡Apart.¡ (Pero al freír será el reír.)

RAMON Tú, mos vas a tornar tontos a tots.
PASCUA. No fasa cás, señor amo; no fasa cás.
Cosos meues. (Mutis.)

RAMON ¡Diu el refrá que un tonto ne pot fer mil!... ¿Bueno, y yo qué fás? Rés, m' en vach, m' en vach també, abans que vinga la familia del meche. No els puc tragar de tragóns que son. (Crida a la primera dreta.) Dolores, Visenteta, que asó se queda asoles. Aném a vore si el fuster... Malahida siga l' hora que aseptí la Clavaría! (Mutis foro.)

DOLORES y VISENTETA per la primera dreta.
Ixen cuestionant.

DOLORES Deixam estar. No vulle saber rés.

VISEN. ¡Pero mare, per Deu! ¡Tinga en conte el día de huí!

DOLORES Si no fora per sertos persones, ya te diría yo ahón anaba a parar el día de huí.

VISEN. Pues fasau per eixos persones.

DOLORES Tú com eres la Clavariesa...

VISEN. Sent el Clavari el pare, la Clavariesa es vosté.

DOLORES Ton pare, es atra cosa que yo me sé.

VISEN. ¡Pobre pare!

DOLORES ¿Per qué dius aixó?

VISEN. Per qu' es molt bo.

DOLORES Tan bo es ton pare, com tú.

VISEN. ¡Huí paréix que tinga vosté ganes de armarla!

DOLORES ¡Bachillera! ¡Mal educá! Cuidao no et pegue dos bofetaes.

VISEN. ¡Lo únic que li falta, pegarme!

DOLORES Pot ser qu' heu logres.

VISEN. Pero, ¿qué he fet yo pera qu' em trate d' eixa manera?

DOLORES ¡Qué!

Ix Don CHUSEP EL MECHE.

- MECHE ¿Se pot pasar?
- DOLORES ¡Ola! Ya hu crec; pase vosté, doir Chusep, pase veste. (A VISNETETÀ qu' está plorant.) A plorar t' en vas dins.
- VISEN. Fent mutis,) ¡Qué desgrasiá soc! ¡Verche Santísima! ¡Qué desgrasiá soc! (Mutis primera dreta.
- MECHE ¿Qué li pasa a Visenteta?
- DOLORES Rés, que no s' encontra bé.
- MECHE Pos vach en seguida a resetarli.
- DOLORES No, déixela. Ya li pasará.
- MECHE Com vullga. ¿Y Ramón?
- DOLORES Está bé. ¡A eixe no el partíx un rayo!
- MECHE Aixó es bo, que tinga salut. ¿No estará en casa, per supost? Es natural. ¡En lo jaleo que se portará estos días! Segóns dihuen per ahí, será la festa més lloida que s' ha fet y es farà en lo poble.
- DOLORES Sí, ¿eh?
- MECHE Vaya. Visenteta, te moltes simpaties. Vosté, te molt de gust y Ramón, es molt treballaor. Además, el señor consechal te molta influencia.
- DOLORES ¿Veritat que sí?
- MECHE ¡Mira!... Enrique... es dir, don Enrique, val més que molts se figuren.
- DOLORES Es molt simpatic, ¿veritat?
- MECHE Simpatiquísim. ¿Suponc, que no faltará al dinar?
- DOLORES No sé. Com sempre té tant que fer en l' Achuntament.
- MECHE Sentiría que no vinguera. Parlariem de coses... Ramón no tardará... Ya paréix que senta apetit.
- DOLORES ¿Ramón?... (Apart). A este m' el tire de damunt. Pues Ramón es casi segur, que no vinga huí a dinar.
- MECHE Cóm es aixó. Les festes en casa... y

- sent éll el Clavari... No siga vosté bromista, Dolores.
- DOLORES Pues es casi segur que no vinga.
MECHE Sería un chasco. La meua siñora y ma cuñá, están al caure.
- DOLORES ¿Venen també? (Apart). Estém apañats.
MECHE No podien faltar en día tan solemne. Además, en cuant sabé la meua cuñá que Enrique venía, digué, no faltarém. ¡Simpatíes!
- DOLORES Sí, ¿eh? (Apart). (El dimoni de la cheperuda) Dispense qu'el deixe un poquet. Vach a vore, cóm seguix aquella.
MECHE ¿Aquélla, será Visenteta?
DOLORES Eixa.
MECHE Deu haberli fet mal algo. Si vosté vol, entraré y li resetaré.
- DOLORES No crec que li fasa falta. Yxc en seguida. (Apart). ¡Este tío!... (Mutis).
- MECHE Vaya con Díos, doña Dolores. Yo crec, que lo que té Visenteta es, indichestió de novio. El consechal, segóns males llengües, festecha més a la mare que a la filla. Pero yo mut... y allá... élles!

Ix a essena PASCUALET per el foro

- PASCUA. Ya estic así atra volta.
MECHE Bon día tinga el amic Pascualet.
PASCUA. Bon día, señor meche.
MECHE Se trota, ¿eh!
PASCUA. ¡Calle, home! Estic que no puc més. Vinc de buscar al coixo el pregoner... Pa trobarlo he tingút que correr totes les tendes del poble.
MECHR ¿Pero per fí t' has fet en éll?
PASCUA. No faltaba més. Ell tenía qu' estar en la iglesia o en la tenda.
MECHE ¿Y estaba en la iglesia?
PASCUA. Guapo. En la tenda de Colauet pre nint forses en compañía dels atres

qu'han de portar l'anda. Ya están vestits y tot.

MECHE ¿Vestits y están en la tenda?

PASCUA. Pa pedre la vergoña.

MECHE Se conéix qu'eixa chent no n'ha tingút may.

PASCUA. Menos mal que yo no he perdut el temps, ni el viache. M'han donat tres o quatre copes.

MECHE De modo, que se sopla, jeh!

(Ació de beure.)

PASCUA. Ya que fer chénit, señor meche.

MECHE Atén, Pascualet, ¿y el teu amo?...

PASCUA. Está al caure. L'encontrí en casa del tío Néc el fuster y me digué que venía en seguida.

MECHE Ya día yo... La teu'ama me digué que no vindría a dinar.

PASCUA. ¡Cuidao qu'es embustera la tía eixa!

MECHE ¡Pascualet, qu'es la teu'ama!

PASCUA. ¡Ès que no la puc tragar!... ¡Sempre m'está reñint!... ¡Qué si fume... que si no treballe... que sí ixo... que si entre... que si bec... que sí chue en la criá!... ¿Pos qué vol, que chue en élla? Pot ser, que vullga aixó.

MECHE Sinse donarse conte, rápit.) ¡Qué chue en lo consechal!

MECHE ¡Ola! (Apart.) (Cuant dihuen bou ve)... Home, en lo consechal, la que chuará si acás, será la filla.

PASCUA. ¡Pos no señor, es la mare!

MECHE ¿Qué dius?

PASCUA. ¿Yo?... Yo no dic rés, señor meche... yo... no dic rés.

MECHE (Este chic sap algo. Cuant dihuen bou ve... tením abaecho en pórtia.

Ix el PREGONER per el foro esquerra, vestit de pastor a la antiga. Además, este personache te una coixera prou asentúa, al gust del actor.

PREGO. Vacha un bon día, caballers.

- MECHE ;María Santísima!
- PASCUA. ;Recristo, qué facha!
- PREGO. També he donát colp a estos. ¿Qu'estic mal?
- MECHE Divinament, pa ferte una postal.
- PREGO. Don Chusep, fasa el favor de no burlarse; prou ne tinc en los chiquets, de casa Colauet así, m'han pegát lo menos catorse corfaes.
- MECHE Cóm a qu' estás, com pa frechirte.
- PREGO. Y tot per guañarme set quinsets y tres perres.
- PASCUA. Bueno; ¿pero a tot asó, no haurás fet el pregó encara?
- PREGO. Sí que vas tú de presa, primer tením que parlar de intereses. ¿Ta dit el teu amo de quín prou vol el pregó?
- PASCUA. No ma dit rés.
- PREGO. ;Veus! ¿Y qu' et paréix, el faré da peseta o da sis quinsets?
- PASCUA. Lo millor sería qu' el feres de baes.
- MECHE Diu molt bé Pascualet.
- PREGO. ¿Per qué no el fá vosté?
- MECHE Yo no tinc tanta hàbitat.
- PASCUA. Mira, ni pa tú, ni pa el meu amo; el fas de sine quinsets.
- PREGO. Ni micha paraula més. En déu minuts se entera el poble de tot el «porgama». Conque, salut, y provesó.
EL PREGONER fará mutis tocant la marcha Real y marcanse el pas, com si portara ya l' anda al coll.)
- MECHE ;Pero van a tirar el sant del anda!
- PASCUA. No, señor. Perque al atre costat va el coixo el granotero. Aixina, l' anda pega les mateixes sacsae pa cá un costat, com pa ca l' atre.
- MECHE Ya estic mirant al sant ballar un garrotín.
- PASCUA. Pos élls dihuen que hu han ensayát.
- MECHE Tot siga per Deu. Escolta, Pascualet, qu' és aixó que dihuen, de si el con-sechal...

VISEN. Dins). Pascualet...
PASCUA. Desde la pórta primera dreta). ¿Me crides, Santeta?
MECHE ¡Ché! ¿Y tú li parles de tú a Visenteta?
PASCUA. ¡Ma quín atra! ¡Tans mocs que li he torcat quant era chicoteta!
MECHE Sí... pero hara es grandeta.
PASCUA. Pero si ella no vol tampóc que li parle de vosté. Si no, ha vorá.

Ix a essena VISENTETA

VISEN. Pascualet... Bon día, don Chusep.
MECHE Bon día, Visenteta.
VISEN. ¿No ha vingút el pare?
PASCUA. No... no, «siñora»; en cá no ha vingút.
VISEN. ¿Qu' és aixó, me parles de vosté? No begues tant, Pascualet... No begues tant.
PASCUA. AI MECHE). Veu, per culpa de vosté.
MECHE Pues yo crec, que no estaría de més que te parlara de vosté. Al cap, tú eres la señoleta y éll, el criát.
VISEN. Pero si es que a Pascualet yo may la tratat com a criát! Entrá en esta casa, quant apenes tenía yo dos anys... y francament, a mí, més que criát, m' ha paregút sempre, un chermá.
PASCUA. (Qué bona es, y quant la vulle).
VISEN. Además; vosté no sap, els calbots que ha portat el pobre Pascualet, per culpa meua.
MECHE A ta mare, si que li agrá pues, que la traten con todos los honores.
VISEN. Yo no soc ma mare.
PASCUA. Ni ganes tampóc. Tú, eres tú, y ta mare, es ta mare...
VISEN. Mira, Pascualet, el que yo te considere com de la familia, no dona lloc,

a que tú parles mal de ma mare. Teu he dit moltes voltes.

PASCUA. Es que hián coses...

VISEN. No hiá rés. Ella, es l'ama; y tú, el criát; per lo tant, la teua obligasió es respetarla y considerarla.

MECHE Te rahó, Visenteta,

PASCUA. Es que vosté no sap...

VISEN. Ni tú tampóc. Conque parlém d'atra cosa... (Pausa). Mon pare tarda...

MECHE ¡Así pasa algo grós! Paréix qu' estigues preocupá... nerviosa...

VISEN. ¿Yo? No, señor. ¿Per qué y a quín sant? (Apart). (No es posible... no, miraría yo mal).

PASCUA. (Mírela, señor meche, mírela. Sempre está pensativa y triste.)

MECHE A PASCUALET.) ¿Pero qué pasa? Contam.

VISEN. Vesten en busca del pare, y li dius que vinga, que aném a dinar.

MECHE (Nada, que no m' entere de rés, pero cuan dihuen bou ve...)

VISEN. Y fes el favor de no beure més, y de parlar poc.

PASCUA. Descansa, que ni beuré, ni parlaré. Pero d' atra cosa no responc.

MECHE Has de fer lo qu' et mana Visanteta. Cuant ella teu mana...

VISEN. Vesten.

PASCUA. Corriendo, pero de huí no pasa que yo fasa lo que tinc que fer. (Mutis foro esquerra.

MECHE ¡Pobre Pascualet., qué tonto y qué bo es!

VISEN. Preocupá). Sí, señor... sí.

MECHE Volent sonsacar). La veritat es, que la beguda fa dir coses... (Apart). A vore si solta prenda.

VISEN. Per aixó no vullc que bega; fa incomodar a la mare y después heu pague yo.

MECHE ;Observe que li tens molta por a ta mare!

VISEN. Por... no. Es que...

MECHE No estigues reservá en mí. Yo te vullc, soc meche, y els meches, som com els confesors... ascultém y callém. Conque, descarrega la teua consensia.

VISEN. Si no me pasa rés, don Chusep. ¿Qué vol que li diga?

MECHE Entre ta mare y tú, pasa algo anormal.

VISEN. ¿Qué vol que pase entre mare y filla?

MECHE ¡Qué se yo... qué se yo!... (En intensió. ¿Y Enrique... El consechal asistirá a la festa?

VISEN. No sé. Fa algúns dies qu' está molt ocupat en asunts de familia.

MECHE Intencionadament). ¿De quína familia?

VISEN. ¡De la d' éll, don Chusep, de la d' éll!

MECHE ¡Tot siga per Deu! Estic mirant que no vols ser franca en mí y fás mal... Yo te vullc...

VISEN. No siga aixina don Chusep; que no me pasa rés. Estic contenta, molt contenta... Sobre tot huí que tením la festa en casa. ¿Qué diríen si en este día que toť deu ser felisitat y alegría, se posarem a plorar? ¡Tinga en conte don Chusep, que soc la filla del Clavari... que dins de poc tindré que fer els honors a tots cuans vinguen a honrarnos en este día! Per lo tant, a viure, a gochar, a beure, a fumar, que Visenteta, la filla del Clavari, estará sempre disposta a fer cuan vullguen de bona gana y millor voluntat.

L' actris acabarà este parlament, plorant y rient. Es dir, en la sonrisa en els labios y l' amargura en lo cór).

MECHE Conmogút). Bueno; hián coses que se

debíen acabar a puñaes. ¡Pobra chica!

En este moment s'ou la trompeta del pregoner y veus dins, com si haguera acabat el relato del pregó. Se va acostant el mormull y per consiguiend va aumentant el ruido dins, hasta aplegar casi a la porta del foro).

PREGO.

Dins. Arengant als chiquets. No se veu a ningú, ni se deu, aproximar ningú al foro).

Conque ya heu saben, después de la misa, Visenteta, la filla del Clavari, repartirá puros, aguardent, y meló d' Alcher. (Veus dins de chiquets). ¡Viva la filla del Clavari!... ¡Viva Visenteta!...

TOTS

¡Viva!... (S'en van anant poquet a poquet, hasta fer el silenci complet.

VISEN.

¡Ya veu vosté, don Chusep, si hiá alegría en la chent! Deu vullga que dure molt.

MECHE

¡Yo crec, que Deu, no se fica en camisa de onse yares!

Ix a essena DOLORES per la primera dreta

DOLORES

¿No a vingút ton pare?...

VISEN.

No, señora.

DOLORES

Lo qu' es huí, dinarém a les tres... si diném.

MECHE

Sería una verdadera desgrasia.

DOLORES

En intensió y nerviosa). Huí ningú te presa.

MECHE

Ningú, ni la meua señora.

DOLORES

¡Volguera morirme!

MECHE

¡Vamos Dolores, que no hiá pa tant!

DOLORES

Qué sap vosté.

MECHE

¡Ah! si pasa algo que yo ignore, no dic rés.

DOLORES

A VISENTETA). ¿Y tú, qué fas?

VISEN.

Ya heu veu, rés. Entretenía a don Chusep.

DOLORES

No está mal, (Apart). ¿Per qué no vindrá sabent que l' espere?

MECHE

A DOLORES). ¿Paréix qu' estiga vosté aixina no sé cóm?

DOLORES

¿Yo?... ¡No! ¿Per qué?

MECHE

Qué sé yo...

ENRIQUE ¿Se pot pasar?

DOLORES Sinse donarse conter, en un arranc del cór). ¡Grasies a Deu!

MECHE Traganse el paquet). ¡Eh!

VISEN. Baixa el cap de vergoña).

DOLORES Volent disimular). ¡Pasa, Enrique... pasa! Mira que preguntar si se pot pasar cuant hiá qui l'esperá en tanta impasensia. Señalant a VISENTETA.)

ENRIQUE ¿De veres? (A VISENTETA). Grasies Visenteta. Ya vech que tens interés per mí.

MECHE Visenteta es un clavell.

ENRIQUE ¿Y vosté, Dolores cóm está?

DOLORES Fill meu. Esperant a tot lo mon.

ENRIQUE Pues si tot lo mon soc yo, ya no hiá qu'esperar a ningú.

VISEN. Falta mon pare.

ENRIQUE Es clar... El pare es el primer, no faltaba més. ¿Y el insigne doctor, cóm s'encontra?

MECHE De primera. A tú, ya te vech, tan guapo y tan elegant.

ENRIQUE Favor: ¿Qué te pasa, Visenteta, estás de mal humor perqu'he tardat?

VISEN. ¿Te dic yo algo? Cuant no has vingút abans, será porque no has pogút, o porque no t'aurá donat la gana.

DOLORES No fases cás Enrique, esta huí no diu més que tonterías.

VISEN. Qué li anem a fer...

DOLORES Ves... ves..., a vore com va el dinar, no siga cosa qu'es creme

VISEN. Sí... señora... vach... Entre, don Chusep, y es pendrá un vermút pa fer ganes.

MECHE Ya les tinc. Pero en fí, vinga el vermút... si la bona de doña Dolores me hu permitix.

DOLORES No faltaba més. En l'armari vorá la botella... pósalin una bona copa.

- MECHE Grasies, Dolores...
- VISEN. Pase. (Mutis.
- MECHE Apart). Cuant dihuen bou ve... (Mutis.
- ENRIQUE Dolores. (Va abrasarla.
- DOLORES Espera... (Mira primer a totes les portes). Has tardat.
- ENRIQUE He tingút qu' estar tot lo matí en l' Achuntament... perdona.
- DOLORES Dichós Achuntament.
- ENRIQUE ¿Me perdones?
- DOLORES Cóm no, si te tinc al meu costat. Pero tenim que tindre precausio, Enrique. ¿No has observat que la chica paréix que sospeche algo? Moltes voltes, volém disimular y mosatros mateixa se delatém.
- ENRIQUE No tingues por. Si Visenteta haguera sospechát, com tú dius, ya m' haguera soltát alguna indirecta; les dónes no poden tindre ocult...
- DOLORES Sí, pot ser que tingues rahó. ¡Cuant te vullc Enrique!
- ENRIQUE Yo més. Tú no saps les fatigues que pase, cuant vinc a esta casa. ¡Tindre que ferli el amor a la filla, cuant la que me té loco es la mare!
- DOLORES Abrasantse). Enrique...

Ix a essena PASCUALET y sospren el abrás de
ENRIQUE y DOLORES

- PASCUA. ¡Agarrat, Perét; que vas a caure!
- DOLORES ¡Eh!
- ENRIQUE ¿Qué?
- PASCUA. Apart). (Lo matéix els pillí l' atra nit en lo corral). Soc yo. ¡No hiá que fer cás!
- DOLORES Apart). Este tonto.
- ENRIQUE Apart). Este bestia.
- DOLORES ¿D' ahón vens?
- PASCUA. De buscar al amo.

- DOLORS ¿Y l'has encontrat?
- PASCUA. Si, señora. Está en la iglesia parlant en lo señor retor.
- DOLORS ¿Tardará molt?
- PASCUA. En cá... en cá tardará.
- DOLORS Ves a vore si els animals tenen aigua. Tot lo matí estás entrant y eixint y tot va com Deu vol. Asó se té que acabar...
- PASCUA. Te rahó. Asó se té que acabar.
- DOLORS Pues cuant més pronte millor. Conque al corral, a fer lo qu'et mane.
- PASCUA. No tinga tanta presa, señor ama, que hiá temps pa tot.
- DOLORS Dotoyeríes no t'en falten; después, portes un garbó de lleña a la cuina, per si fa falta.
- PASCUA. Clar que fa falta lleña... (En intensio). No veu qu'el foc está ensés tot lo matí.
- DOLORS ¡Pues ya estás de sobra!
- PASCUA. Sí... señora... sí. (Apart). A esta parella de buchos, mels fas yo huí a pacte. Mutis primer esquierda).
- DOLORS ¿Qué me dius de la actitud d'eixe bestia?
- ENRIQUE ¿Qué la rabia m' aufega! No sé com m' he pogút contindre.
- DOLORS Tin prudensia.
- ENRIQUE Estic per donarte la rahó. Sospechen algo. Visenteta me contesta com si li donara asco. El meche, me mira com a un animal raro. Y eixe borrachin... ¿Has tingút algunes paraules huí, en ton marit?
- DOLORS No, Presisament Ramón está huí, més tratable que may.
- ENRIQUE Pues no m' explique. ¿No te se fá raro la manera de contestar del criát?
- DOLORS Qué vols que te diga. Com sempre está borracho...
- ENRIQUE Yo averiguaré...

DOLORES No, Enrique... no intentes rés, qui sap; quisá siga una preocupasió nostra. ¿Saps lo que debíes fer?... Asó, si a tú te paréix, Enrique.

ENRIQUE Dignes.

DOLORES Anarten en busca de Ramón... que te vechen en éll. Y s' en veniu chuns a casa después.

ENRIQUE Tens rahó. Convé despistar. Men vach.

DOLORES No tardeu. Es dir, no tardes, Enrique.

ENRIQUE En cuant éll se desocupe, estém así.

DOLORES Hasta después, Enrique.

ENRIQUE Dolores, hasta después. (Mutis. Tota esta essena última reconstrá y rápida.

DOLORES Estic que no sé lo que me pasa. ¿Si sospecharen algo? Si Ramón s' enterara... ¡No vulle ni pensaro! Ell tan honrá!... Ell que may a pasát per cosa mal feta... me mataba.

Doña TERESA y TORIBIA per el foro esguerra

TERESA Com seguint una conversasió que porta en TORIBIA).
¡No estaría mal!

DOLORES Asustá.) ¡Eh! ¡Ah! ¿Son vostés? Abant.
Abant doña Teresa. ¿Cóm está desde que no se veém? (Procurant disimular).
(Estic morta)

TERESA Pues delicá, Dolores. ¡Molt delicá del estómago! En dirli a voste que no puc menchar més que sinc o sis voltes al día...

DOLORES Digo...

TERESA Pero después, rés, ni una *pasensia*.

DOLORES Si qu' es pesát aixó.

TERESA No heu sap vosté bé. Vosté si qu' está feta un clavell de Mach.

- DOLORES Es favor, doña Teresa. ¿Y la simpática Toribia, qué mos conta?
- TORIBIA TORIBIA se quedá mirant, per ahón feu mutis ENRIQUE. TORIBIA deu ser un personache contrafet. El director de essena. y la actris que represente este personache, se posarán de acuerdo, pera que resulte el tipo).
- TORIBIA Pues ya veu vosté, sempre tan gallarda.
- DOLORES Y tan guapa.
- TORIBIA Aixó dihuen tots; pero es que me miren en bons ulls.
- DOLORES Apart.) (Pobra chica)
- TORIBIA ¿Eixe que ha ixit, es Enrique el con-sechal?
- DOLORES El matéix.
- TORIBIA Qué home més simpátic. ¡Ay!
- TERESA Y més agradable.
- TORIBIA Yo no tindría inconvenient en casarme en éll.
- DOLORES Apart.) (Qué diu esta tonta.) Pues a éll, Toribia... A éll: qu' es fadrí.
- TORIBIA Se farà lo qu' es puga. ¡Ay!
- TERESA Calle Dolores, Per Deu. Esta criatura es tonta.
- TORIBIA De més verdes s' en mauren.
- TERESA Conque, ¿qué mos conta la señora esposa del señor clavari?
- DOLORES Apart.) (Cuanta charla) ¿Pues qué vol que conte, doña Teresa? qu' estém tots verdaderament cansats... este tragín.
- TERESA Es pesat, sí; pero no cap ducte de que esta casa, es la casa de la dicha.
- TORIBIA Están vostés de *nou*.
- TERESA Después com tenen eixes amistats de tanta valía...
- DOLORES ¿Mosatros? Pero si no coneixém a ningú.
- TERESA ¡Ah! ¿Conque, Enrique no es ningú? Todo un señor concechal...
- DOLORES ¡Ah! ¿Heu día per Enrique? Enrique es com de casa. Festecha a Visenteta, y es natural que mos visite.

- TORIBIA Apart). ¿Qué diu esta dóna? ¡Ay! M' ha tirát en lo cór una botella de *ásit prúsic*.
- TERESA Que siga enhorabona. Es un bon partit.
- TORIBIA Miren que callat s' heu teníen...
- DOLORES Yo creía qu' heu sabien.
- TERESA Ni micha paraula.
- TORIBIA ¿Y cuánt se casen?
- DOLORES No sé. Aixó es cosa d' élls.
- TERESA D' ells y de vosté. Si vosté no dona el consentiment...
- DOLORES Si se volen, quín remey me va a quedar. (Apart). Qué pesats.
- TERESA ¿Y el meu señor marit, no ha vingút?
- DOLORES Mire... Allá dins el té fenli compañía a Visenteta. Per sert, que no m' enrecordaba... perdonen si les deixe un instant. Ya que traure de la cómoda els mantels y hara m' enrecorde que tinc yo les claus.
- TERESA Vacha... vacha... Lo primer es lo primer.
- DOLORES En llisensia... (Apart). qué pesaes. (Mutis.
- TERESA ¡Per més que vullguen disimular... Diu qu' el consechal es amic de casa!... ¿Qu' et paréix Toribia?
- TORIBIA Que me s' han atragantat la mare y la filla.

Ix a essena PASCUALET per la esquerra en un garbó de lleña

- PASCUA. Bon día mos done Deu.
- TORIBIA Pascualet... ¡ay! Vinga eixa ma, simpátic.
- PASCUA. Esperes que deixe asó. (La lleña. Antes de donarli la ma se la netecha en el pantaló y li díu:
¿Cómo disen que le vá a la señora Toribia?
- TORIBIA Señorita... Señorita, Toribia.

- PASCUA. ¡Ay! Si... m' ha equivocad, perdone.
TORIBIA Apart). Es ordinari, pero es guapo.
TERESA ¿Cóm van eixes festes Pascualet?
PASCUA. No se presenten mal, pero treballém com a burros.
TORIBIA Coquetechant). Atén, Pascualet, ¿m' han dit qu' et cases pronte?
PASCUA. ¿Quí... yo? Sí, señora... Cuant se case el señor retor, en la mateixa misa, yo.
TORIBIA Ja... ja... ¡ay, ¡qué grasiós! Pues a mí m' han dit...
PASCUA. Dóna, ¿a mí, quí m' ha de voler?
TORIBIA Yo sé de una chica, (Acostantse a PASCUALET). no mal pareguda y prou rica, qu' está per tú... (Acostanse més). ¡Ay!
TERESA ¡Toribia!...
TORIBIA ¡Calla!...
PASCUA. Si vosté la conéix, portemela.
TORIBIA Está molt prop de tú. (Acostanse) • ¡Ay!
PASCUA. ¡Qué!
TORIBIA ¡Ay, Pascualillo!
PASCUA. ¿Qué li pasa que trau tant la llengua, señorita Toribia?
TORIBIA En los brazos auberts y en actitud dramática, pero dins, com es natural, de lo cómic; Pascualet... Pascualet... amame, porque t' adoro. (Se deixa caure en los brazos de Pascualet.
PASCUA. ¡Cristo! (Tirántsela de damunt). Deixem dóna, que no estic pa porqueríes!
TERESA ¡Ben empleat t' está!
TORIBIA Qué més volguera éll, el tonto. Atre en caurá.
PASCUA. Sí... L' abaecho, en cá está tendre. Mich mutis a la primera dreta, después d' agarrar la garba de lleña.

VISENTETA per la primera dreta.

- VISEN. A PASCUALET.) ¿Ahón vas?
PASCUA. A portar esta lleña a la cuina.

- VISEN.** A PASCULET). Espera. (A doña TERESA y a TORIBIA). Doña Teresa, Toribia... perquè no pasen. Don Chusep está dins.
- TERESA** Apleguém ara matéix.
- VISEN.** Entren que allí está la mare també.
- TERESA** Pos aném allà. En llicensia. (Mutis.
- VISEN.** No faltaba més, vostés son de casa. Pase la simpática Toribia.
- TORIBIA** Gracias, Visanteta. (Al pasar per dabant de PASCUALET, li solta un ¡Ay! a boca de jarro). ¡¡Ay!!
- PASCUA.** ¡Dóna, vacha y afaites!
- VISEN.** ¿Ahón has estat? ¿Món pare per qué no ve?
- PASCUA.** Porque l'agarra ú, y un atre el deixa y al revés.
- VISEN.** Pues t' en vas corrent, y li dius qu'estic posant taula; que vinga en seguida,
- PASCUA.** ¿A ton pare asoles? ¿Y si está.. l'atre en éll?
- VISEN.** A mon pare asoles. Els demés que vinguen cuant vullguen. ¡Qué m' importen a mí els demés!
- PASCUA.** Pos a mí si. Y hasta que no cumplisca un desich, no estaré tranquil.
- VISEN.** ¡Per Deu, Pascualet! Tin chuí y deixa correr les coses.
- PASCUA.** ¡Pero, creus tú que no sé yo lo que patixes per... (Mirant al foro). aquéll mala sombra! No... cregues qu'estic borracho. Eitic seré y ben seré. ¡A eixe tío consechal que s'ha ficat en esta casa pa fermos a tots desgrasiats, yo et promet que li donaré lo seu!
- VISEN.** Pascualet... per mí, teu suplique. Pensa bé lo que vas a fer. Si donares un escándalo, sería pichor. ¡Qué vergoña entonses!
- PASCUA.** Y tota la culpa la té ta mare.
- VISEN.** Te prohibixc que parles de ma mare.
- PASCUA.** Es que no puc olvidar...

- VISEN.** Pues si tú no heu pots olvidar, ¡qué diré yo! ¡Yo, que volía a eixe home en tota l' anima! ¡Yo, que creía que no había atra mare en lo mon com la mare meua!... ¡Yo, que per no donarli el més insignificant disgust, haquera fet per ella tots els sacrificis imachinaris; yo, yo, la tinc que acusar... la tinc que repudiar... per que, aquella nit, la vach sorprende... en... no... no... perdona, mare meua... perdona, que no sé lo qu' em dic... qu' estic delirant... qu' estic loca! (Pausa.
- PASCUA.** ¡No plores, redell! ¡Que vas a posarte mala, y entonses..., li pegue foc a la casa y mate a dos carrers de chent!
- VISEN.** ¡Ya no plore, veus! ¡Ya estic tranquila! ¡Ya pasá tot! Pero vesten en seguida a buscar a mon pare... al teu amo, y que vinga pronte; que hu he dit yo.
- PASCUA.** Apart). El meu amo, si que vindrá; pero del atre, no responc.
- VISEN.** ¿Qué dius?
- PASCUA.** Rés, que m' en vach. (Fa mich mutis, abaixa rápit y abans que VISENTETA se done conte del atreviment, li dona un bes en lo front. Pren un bes, Visenteta.
- VISEN.** En gran sorpresa). ¿Qué fas?
- PASCUA.** ¡Perdonam, Visenteta... perdonam... ¡Son els ñervis! ¡Els ñervis!... ¡Han sigut els ñervis! (Mutis.
- VISEN.** ¡La actitud de Pascualet, me dona en qué pensar!... ¡Es tan raro lo que ha fet!... ¿Y per qué ha de ser raro? Me vol tant y es tan bó... ¡Además, s' ham criat chuns y em profesa cariño de cherma!... ¡Com yo a éll! Pero no sé lo qu' em diga... Pascualet está huí, com no ha estat may! ¿Tramará algo? ¿Fará algún disparát? No sé,

no estic tranquila.. ¡Si s' encontrara en Enrique... Se go com va... En la rabia que li té!... ¡Verche santa, que no pase rés... que vinga mon pare, y fasa Deu que pasém este día tan señalat pera el poble y pa mosatros tan trist!

Se presenten a essena doña TERESA, TORIBIA, El MECHE y DOLORES, ésta porta un mantel en la ma.

- TERESA Dins encara). Pues sí, señora, sí...
- VISEN. Ya ixen; preparém la taula. (La taula que hiá en essena, la trau un poquet d' ahon está.
- TERESA Seguint la conversació, ya en essena). Poquetes voltes se vorán per así, festes tan boniques y tan ben organisaes.
- DOLORES ¡Pero ya mos costa la dichosa festa... ya mos costa!
- TERESA No... si es sabut, sempre estes coses costen dinés y algún disgust.
- TORIBIA Aixó es lo pichor, els disgust.
- DOLORES Donanli el mantel a VISENTETA). Chás este mantel. Ton pare, segurament, vol que dechuném huí.
- VISEN. Acabe d' enviar a Pascualet, pa que li diga qu' el dinar está en la taula.
- TERESA N' ol deixen al pobre...
Se apersibixen veus a lo llunt.
- TORIBIA Que está en el foro). Ya me paréix que venen.
- TERESA Que ha puchát també al foro, perque la confusió de lo que per dins pasa, va aumentant hasta la eixida de PASCUALET a essena). ¡Y vacha una juer-ga qu' es porten!... Estes festes ensenen la sanc.
- DOLORES ¡Grasies a Deu!

MECHE

Que també ha puchat al foro). ¡Ché quin jaleo!
(VISENTETA va traen cuberts del armari y va arreglant la taula. Doña TERESA, TORIBIA y El MECHE, ocupen la porta del foro. DOLORES, impasient, está entre primer y según dreta, de manera, que la colocació dels personachés es el sigüient... Dreta del actor. DOLORES, El MECHE, TORIBIA, doña TERESA y VISENTETA.

Venen corrent...

TORIBIA

Es Pascualet...

TERESA

¡Chesús! Quina cara porta.

MECHE

¡Cuansevol diría que li pasa algo!

VISEN.

Que ha deixat de arreglar la taula y está apoyá en ella)

¡No mos desampares, Deu gloriós!

MECHE

Ya está así.

Els mateixos y PASCUALET. Este personache, acaba de matar o un home en arma blanca y en lucha. No hiá que dir més. PASCUALET, a la eixida se coloca entre TORIBIA y El MECHE, de modo que queda a la dreta DOLORES y El MECHE y a la esquerra, TORIBIA, TERESA y VISENTETA

VISEN.

Al vore a PASCUALET en el foro). ¡¡Pascualet!!
Pausa).

PASCUA.

YO SOC. (Apenes si pot parlar. Espectasió en tots.

VISEN.

¿Qué pasa? ¿Per qué vens tan agitat?
¿Per qué vens tan descompots? ¿Qu' has fet?

PASCUA.

¡Lo qu' es tenía que fer! Había un home que deshonoraba esta casa y la llevat del mich.

DOLORES

Sinsé atrevirse a interrogar). ¡Cóm! ¿Qué dius?

PASCUA.

Qu' el señor consechal, no mos donará més disgusts.

DOLORES

¡L' has mort!... ¡Asesino! (Cau desmayá en brazos del MECHE.

PASCUA.

¡Asesino, no! ¡Ha sigút cara a cara... en lucha igual... pero com yo tenía rahó, puguí més qu' éll!

VISEN.

¡Chustisia del sel!

MECHE

Vesten, Pascual.

En este moment se presenten en el foro, dos guardes de camp y chent curiosa que may falta en estos casos

PASCUA. Al vore als guardes). ¡Ya es tart! ¿Me busquen a mí? ¡Así estic! Adiós Visenteta... hasta qu' es torném a vore. Adiós a tots... y per Deu, no me prenguen rabia que yo soc bó.

VISEN. ¡¡Pobre Pascualet!!

PASCUA. Calla, tonta. ¡¡Pobre d' éll!!

TELÓ



∴ ∴ OBRAS PUBLICADAS ∴ ∴

- Núm. 1 Carabasa m'han donát... - De José M.^a Juan García
» 2 El Millor Castíc. - De Enrique Beltrán.
» 3 El dolor de fer bé. - De J. Peris Celda.
» 4 La Menga. - De J. Soler Peris.
» 5 ¡Aixina debíen ser totes!... - De José M.^a Garrido
» 6 De Fill a Fill. - De Manuel Navarrete.
» 7 Fallo a blanques. - De José M.^a Juan García.
» 8 Terra Fangósa. - De Paco Barchino.
» 9 Mal instint. - De José M.^a Mateu.
» 10 ¿Y dihuen qu' el peix es car? - De Visent Montesino.
» 11 El tenorio del carrer. - De Eduardo Buil.
» 12 El marit de la machor y el noyio de la menuda. - De José M.^a Juan García y J. Ferrer Vercher.
» 13 Picardíes d' estudiant - De Visent Luis Puchol.
» 14 ¡Ya soc pare, ya soc pare! - De Pepe Angeles.



— EN PRENSA —

LA FESTA DE LA FLOR

— DE —

— FELIPE MELIÁ —

LLIXCA EL NÚMERO EXTRAORDINARI

LES GLÁNDULES DE MONO

— PREU: 50 CÉNTIMS —

OBRAS DE ESTA EDITORIAL

LA CUADRILLA DEL GATICO NEGRO

Un tomo en rústica, 3 pts. En pasta, 4'50

Es la última producción de Aznar Pellicer de la que toda la prensa ha hablado encomiásticamente.

Novela de costumbres baturras, copia exacta de la realidad. Se felicitará usted de haberla adquirido.

— BIBLIOTECA STELLA —

Se compone de tomitos de bolsillo a 1 Pta. tomo.

VAN PUBLICADOS:

- 1.º TARDES DE PROVINCIA (Poesías) por J. Lacomba
- 2.º AVENTURA DE VIAJE (Novela) por J. Aznar Pellicer
- 3.º EL BUEY MUDO » por » » »
- 4.º SENDAS DE LUZ (Poesías) por M. Bertolín Peña
- 5.º EL SAFRANER-EMIGRANTES (Novelas) por J. Aznar Pellicer
- 6.º LAS DOS MADRES (Novela) por J. Aznar Pellicer

GALERÍA DE OBRES VALENCIANES

CADA EJEMPLAR, 30 céntimos.

— ARTE VALENCIANO —

FOLCHI: SU OBRA :-: Por Juan Lacomba

Un voluminoso tomo profusamente ilustrado

En rústica: SEIS pesetas.

PICOTAZOS: Por M. Pastor Mata

Cada ejemplar, en rústica: DOS ptas.

— PRÓXIMAMENTE — LOS ENVENENADORES DE LONDRES

CADA CUADERNO, 20 céntimos.